



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Matériel and Procurement Services / Services du matériel et des acquisitions
Procurement Hub – Fredericton / Centre d'approvisionnement – bureau de Fredericton
301 Bishop Drive / 301, allée Bishop
Fredericton (N-B) E3C 2M6

30002468

24 May / mai, 2022

Subject/ Object: REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION 30002468
Hydro-acoustics to locate cod spawning aggregations and trawls to collect biological samples to characterize the aggregation -
Hydroacoustique pour localiser les frayères de morue et les chaluts pour prélever des échantillons biologiques pour caractériser l'agrégation

ADDENDUM #1 / ADDENDA N° 1

Further to the above- mentioned Request for Proposal documentation previously forwarded to your firm, Addendum (#1) is hereby issued.

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de l'appel d'offres susmentionné transmise à votre entreprise, l'Addenda n° 1 est émis.

Questions and Answers / Questions et réponses:

Question 1: We are inquiring if Canada would entertain the idea of conducting 10 consecutive survey days instead of 10 weeks of one survey day/week?

Answer 1: As little is known of the spawning habits of cod in this area, the goal of this survey is to both locate the spawning area and identify the timing of spawning activities. Acoustic surveys were therefore spaced over a large time period to increase the likelihood of sampling while spawning was occurring. As the time remaining this season is now limited, it should be possible to increase the frequency of sampling trips from 1/week to 1/5-days. In the event that spawning activity is detected early in the sampling period, the sampling frequency could potentially be increased further (1/3-days for example), provided sampling continues until spawning ceases in the area.

Question 1: Nous voulons savoir si le Canada accepterait l'idée de mener 10 jours de sondage consécutifs au lieu d'une journée de sondage par semaine pendant 10 semaines?

Réponse 1 : Comme on connaît peu les habitudes de fraie de la morue franche dans cette zone, le but de ce relevé est à la fois de localiser la zone de fraie et d'identifier le moment de ces activités. Les relevés acoustiques ont donc été espacés sur une plus longue période afin d'augmenter la probabilité d'échantillonnage pendant la reproduction. Comme le temps restant pour cette saison est limité, il devrait être possible d'augmenter la fréquence des sorties d'échantillonnage de 1 par semaine à 1 chaque 5 jours. Dans le cas où une activité de fraie serait détectée tôt dans la période d'échantillonnage, la fréquence d'échantillonnage pourrait éventuellement être augmentée davantage (1 chaque 3 jours par exemple), à condition que l'échantillonnage se poursuive jusqu'à ce que la reproduction cesse dans la zone.